

omarte 欧玛



LED 图案灯

ARES-S7

广州市欧玛灯光设备有限公司
客户服务电话: +86-400-690-2226

<http://www.omarte.com>

目录

1. 安全信息.....	3
2. 灯具简介.....	7
2.1 外观尺寸.....	7
2.2 水平、垂直扫描.....	7
3. 技术参数.....	8
4. 功能说明.....	10
4.1 色盘.....	10
4.2 图案盘.....	10
4.3 色温.....	10
4.4 调光及频闪.....	11
4.5 光圈.....	11
4.6 棱镜.....	11
4.7 CMY 混色.....	11
4.8 调焦和放大.....	11
4.9 水平、垂直.....	11
5. 运输.....	12
5.1 附件清单.....	12
1.1 机械锁.....	12
1.2 拆箱、装箱注意事项.....	13
6. 安装.....	14
6.1 安装索具.....	14
6.2 设备固定.....	14
7. 数据连接.....	15
7.1 引脚定义.....	15
7.2 数据连接.....	15
7.3 传输可靠性.....	15
8. 电源.....	16
8.1 保险丝.....	16

8.2 电源连接.....	16
8.3 更换电源线.....	16
9. DMX 通道表.....	18
10. 维护指南.....	22
10.1 清洁.....	22
10.2 清洁光学部件.....	22
10.3 清洁风扇和通风口.....	22
10.4 清洁或更换空气滤网.....	22

1. 安全信息



警告：

安装、通电及维修本产品前，请先阅读本章节的安全信息部分

本说明书安全信息符号

	危险！ 指会导致严重伤害直至死亡的事项
	危险！ 指安装及维修前先阅读说明书
	危险！ 高压危险,指预防接触致人死命的电击
	警告！ 注意防火
	警告！ 不要接触热的表面，谨防烫伤
	警告！ 谨防辐射伤害眼睛，请戴好护目罩



警告！谨防伤手，请戴好防护手套



警告：



本产品仅供专业使用，禁止家庭或其他非专业场合使用。

本产品有致严重伤害或致死的电击、燃烧、坠落的危险

安装、通电、检修本产品前请阅读本说明书如下的安全措施，并遵循灯体丝印的安全信息

如有任何有关安全操作的疑问，请拨打欧玛全国服务热线 400-690-2226 或 020-61807798



电击保护

- ◆ 在打开或更换任何盖子或部件（灯泡和保险），或者灯具不使用时，请断开外部电源
- ◆ 确保设备可靠并使用带过载及接地保护的与灯具电压频率匹配的 A C 电源

使用额定负载10 A 以上的三芯电源电缆(美标 14AWG，欧标 1.5 mm²以上)

- ◆ 使用前，确保电缆处于正常状态且适合于所连设备的电流量
- ◆ 当发现电源线缆或插头损坏，灯具被淋湿或电源部分有明显的过热时，请立即断开电源
- ◆ 勿暴露本产品于雨中或潮湿空气中
- ◆ **确保设备可靠接地**



灯泡安全

- ◆ 长时间暴露于未加遮挡的光线前会造成眼睛的灼伤，请勿直视出光口，请勿直视点着的灯泡
- ◆ 外壳、挡光板、镜头、保护屏或隔热片损坏的灯具，请勿使用
- ◆ 灯具上保护屏、透镜或紫外线屏如果产生可见的损坏，即损坏到失效程度，如产生裂缝或深痕时，应更换

- ◆ 灯具应只能与完整地带有保护罩试用
- ◆ 切勿使其残缺、损毁或有任何其它缺陷的灯泡，灯泡受到损坏或变形，应更换
- ◆ 监测灯泡的使用时间和光衰情况，在本规格书或灯泡厂商额定的灯泡使用寿命前更换灯泡
- ◆ 安装的灯泡要符合相关的安规要求
- ◆ 灯泡报废时勿随意丢弃，应将这些有毒有害的危险品送到专门的处理机构



预防烫伤和火灾

- ◆ 使用过程中灯具的外表温度可能会比较高，避免接触到人体或其它物体，搬运前请让灯具冷却充分
- ◆ 保证可燃材料（如：织物，木头，纸张等）远离灯具至少 0.2 米，易燃物品尽量远离本设备，保证进出风口至少有 0.1 米的空间
- ◆ 不要直接照射 1.5 米范围内的表面
- ◆ 白天时遮住镜头或转动镜头方向以免太阳光直射到镜头上，因为镜头能聚焦阳光造成潜在的火灾危险
- ◆ 当环境温度超过 40° C (104° F). 时请勿开机使用
- ◆ 无论如何不要改装本灯具，不得安装非欧玛原装的部件，不得在透镜或其它光学配件上粘贴任何滤纸，图片，只能使用欧玛认可的附件以改变光柱效果
- ◆ 不得试图短路保险丝或温控开关，换用保险丝时请按指定规格和负载更换



避免坠落伤害

- ◆ 不要一个人独自搬动灯具
- ◆ 在吊架上要使用两个均布的灯钩，不得使用一个单独的灯钩
- ◆ 本灯具既可以地面摆放使用也可以悬吊使用，但当夹装本设备到 TRUSS 架或其它支架且

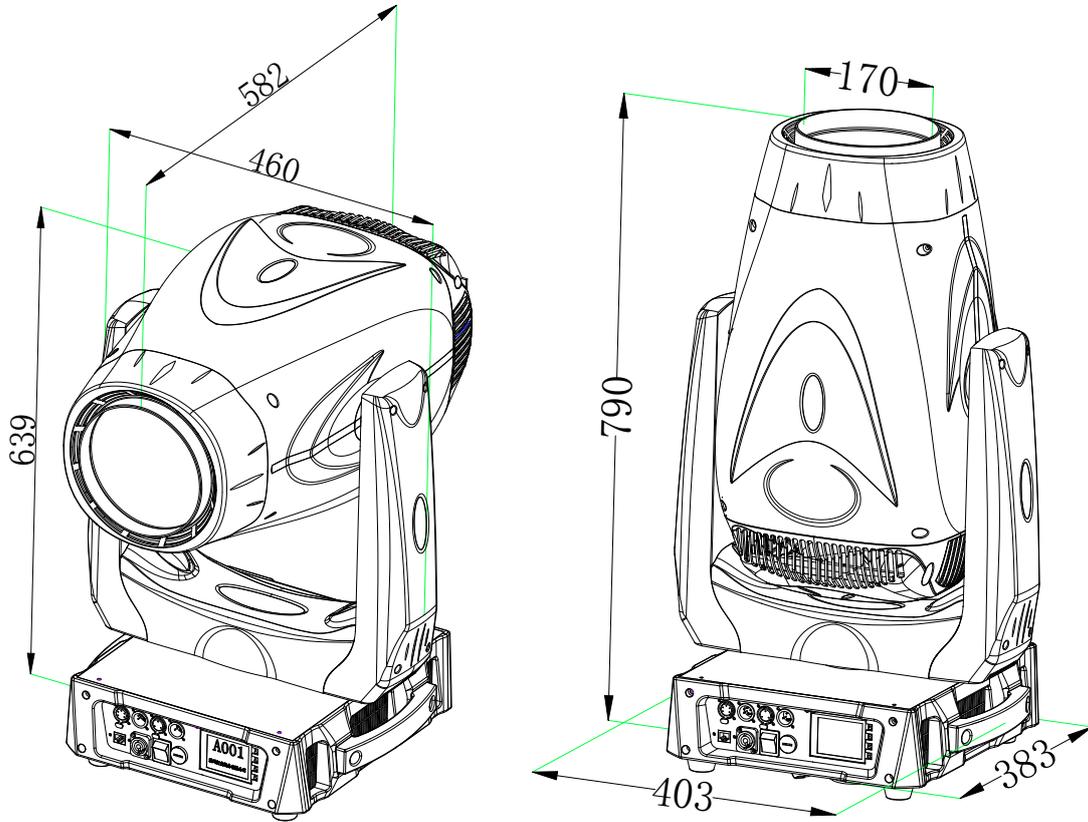
不是垂直吊挂时，请换用蝴蝶扣灯钩，不得使用 G 形灯钩和快扣灯钩和其它安装后没有完全环绕灯架的灯钩附件

- ◆ 确保支架及吊挂系统能支撑 10 倍以上灯具重量
- ◆ 提升灯具及吊挂保险绳的着力点不得在灯具手柄上
- ◆ 须安装保险绳，且保险绳须符合 TUV 要求，按 GB7000.217 第 6.6 章节要求，保险绳须能承受 10 倍灯具的重量
- ◆ 确保外部配件及吊具完全的紧固
- ◆ 安装，维修及移动灯具时应有稳定的平台，其正下方应设有安全围栏
- ◆ 本文未描述的相关操作请洽欧玛的授权售后部门

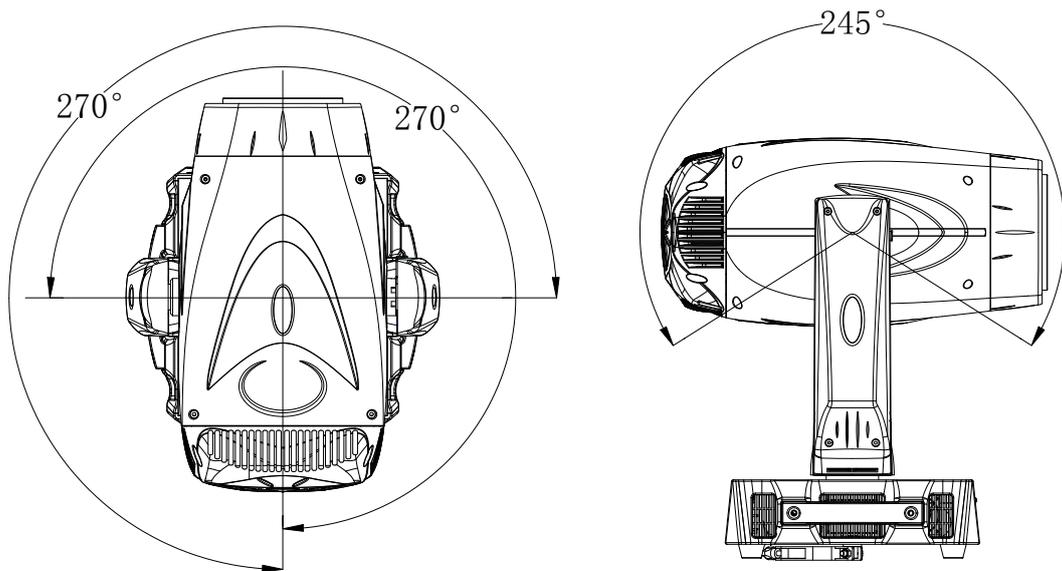
2. 灯具简介

2.1 外观尺寸

单位：mm



2.2 水平、垂直扫描



3. 技术参数

- 1.600W 进口 LED 芯片模组灯珠，寿命：25000 小时，颜色：冷白
- 2.水平 & 垂直 摇头运动采用光电复位系统，偶然误动后可自动检索复位。X540°，8 或 16bit 解析度；Y245°，8 或 16bit 解析度。
3. 出光角度：电子线性变焦 8° ~ 50°，图案模组可更换为切割模组 4 片式全切系统、90 度旋转，可切割成三角形及任意形状光斑（后附灯具设计方案图）。
- 4.动感：1 个动感盘，可做行云流水、火焰等特殊效果。
- 5.颜色：1 个颜色盘带有 6 个固定颜色片。
- 6.棱镜：一个旋转五棱镜。一个旋转五彩五棱镜。
- 7.雾化：全雾化效果。
- 8.电动光圈：5 ~ 100%线性调校光束大小。
- 9.图案：1 个固定图案盘带有 7 个固定图案，2 个旋转图案轮带有 5 个可拆卸图案片，可刻度定位、双向旋转、图案片流动和抖动。
- 10.调光：0 ~ 100%电子线性调光（后附国家级机关颁发证明证书）。
- 11.频闪：电子频闪 0 ~ 25 次/秒。
- 12.混色：CMY 无极混色、CTO 色温校正（6500K-2800K）。
- 13.额定电压：AC 100 ~ 240V 50/60Hz，额定功率：约 850W@220V。
- 14.PSU：开关电源，支持节能模式。
- 15.接口：国际标准 DMX512 信号，操作模式：DMX 模式，DMX 通道：39/34 个
- 16.获得国家级机关认可的集成式灯具折叠吊挂系统，灯钩与灯具组成一体，安全性高，在灯具使用过程中无需装卸、无需找单独的空间存放（后附国家级机关颁发证明证书）。
- 17.CMY,CTC 点状梳形结构，流畅渐变的混色和色温校正功能 CMY 宏功能。
- 18.环境温度：-25°C ~ 40°C，冷却：强制风冷。
- 19.语言支持：图文界面，彩色触摸 LCD 显示屏，用户友好的界面（后附证明文件）。
- 20.防护等级：IP20。
- 21.材质：工程阻燃塑料。
- 22.尺寸 403X383X790mm。

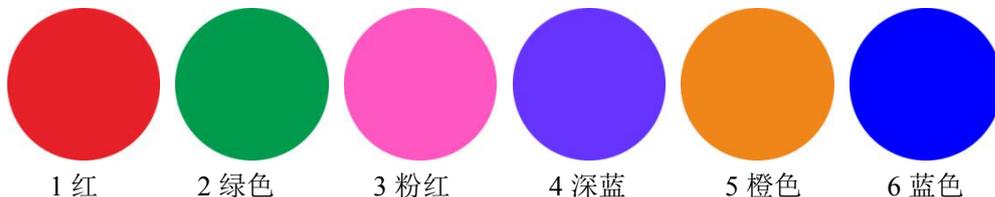
23 符合 GB7000.217 — 2008 标准和 CE 标准。

24.重量：36Kg。

4. 功能说明

4.1 色盘

- 一个带有 6 个色片的色盘，如下图所示：



4.2 图案盘

两个旋转图案盘、一个固定动感图案盘。固定动感图案盘带有 5 个固定金属图案和一个动感效果；旋转图案盘各带有 5 个可更换图案片，图案盘都具有定位、双向转动、流水等功能。

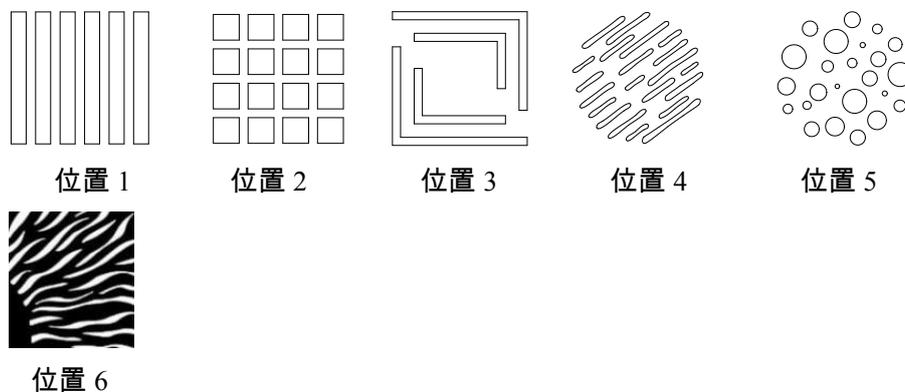
- 旋转图案盘 1 图案片：五个玻璃图案，外径=37.3mm，最大有效图案直径=29mm，厚度=1.1mm。



- 旋转图案盘 2 图案片：1、2 为金属图案，3、4、5 为玻璃图案，外径=37.3mm，最大有效图案直径=29mm，玻璃图案厚度=1.1mm。



- 固定动感图案盘图案.:



4.3 色温

- 线性色温，色温值从 2800k 到 6500k。

4.4 调光及频闪

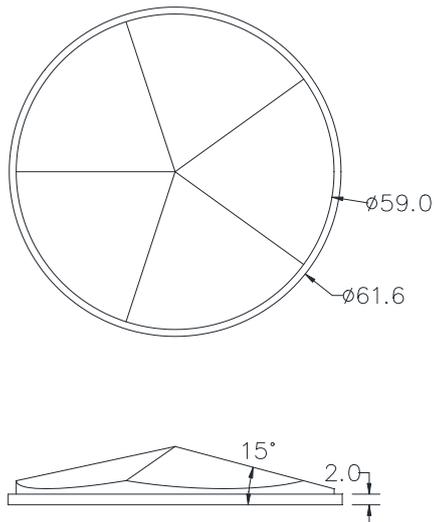
- 电子频闪，频闪速度为 0.5-25Hz。内置频闪宏功能，可实现多种光束效果。
- 独立线性调光,调光效果极其平滑。

4.5 光圈

- 电动光圈 5-100%线性调校光束大小。内置宏功能，配合其他功能，可实现更多特殊效果。

4.6 棱镜

- 一个旋转 5 棱镜。如下图所示：



4.7 CMY 混色

- 带有 CMY 无极混色，可以得到你想要的任何颜色。

4.8 调焦和放大

- 电子线性变焦 10° - 52° ,对焦 2 米至无限,调焦放大功能快速，精确，顺滑。

4.9 水平、垂直

- 角度：
 - - PAN = 540°
 - - TILT = 245°
- 解析度：
- PAN/TILT 解析度：16 bit

5. 运输

5.1 附件清单

- 灯具采用航空箱包装，每个航空箱有一台灯具，同时也包含如下物品：

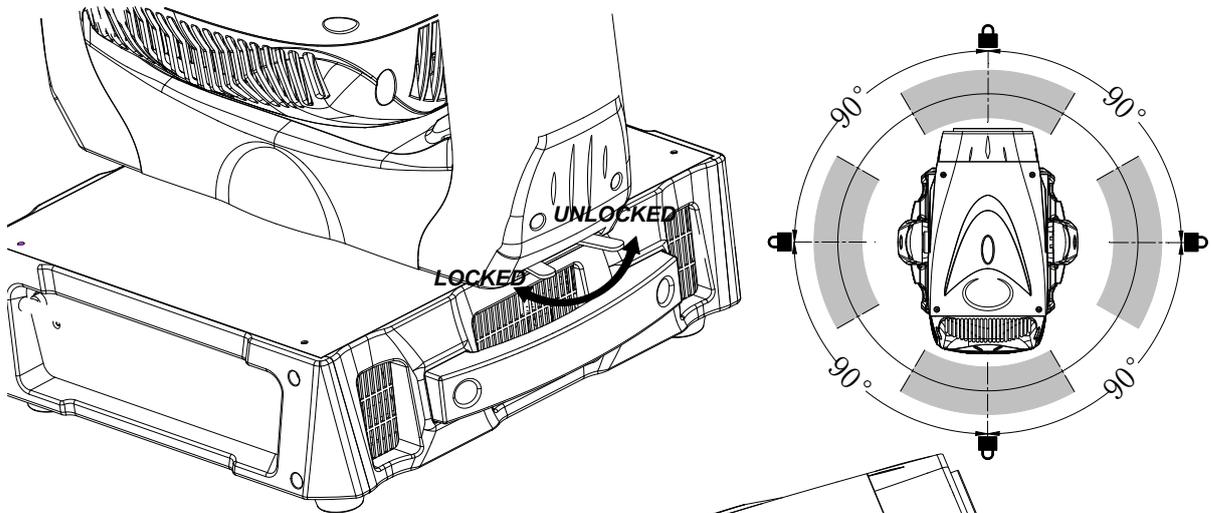
名称	数量	单位
保修卡	1	张
3 芯信号线	1	条
保险绳	1	条
合格证	1	张
用户手册	1	本

1.1 机械锁

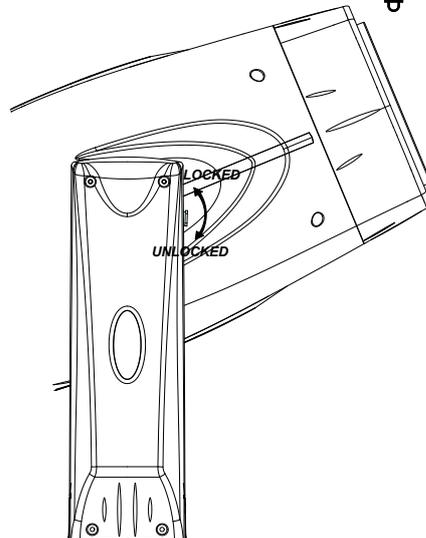


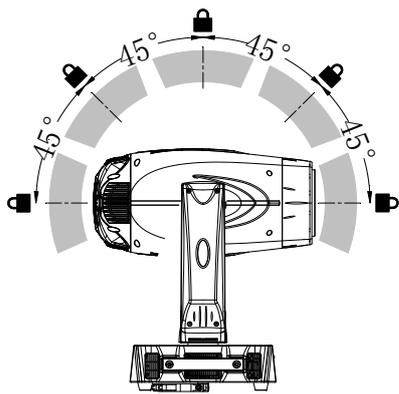
重要：使用前，请将机械锁打开！

- Pan 轴机械锁的锁定和释放示意图（每 90° 一个锁槽）。



- Tilt 轴机械锁的锁定与释放示意图。





1.2 拆箱、装箱注意事项

• 拆包

- 打开航空箱顶盖。
- 两边各站一个人，将电脑灯从航空箱底部搬出。
- 电脑灯在操作前解锁。

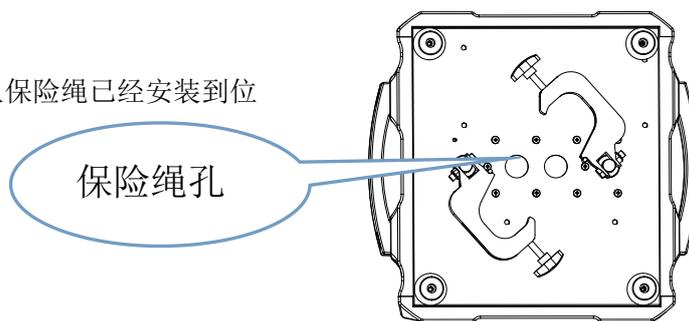
• 装箱

- 切断电源并冷却。
- 给灯具的 PAN 轴和 Tilt 轴上锁。
- 将电脑灯放回航空箱的底部，轻加顶盖。

6. 安装

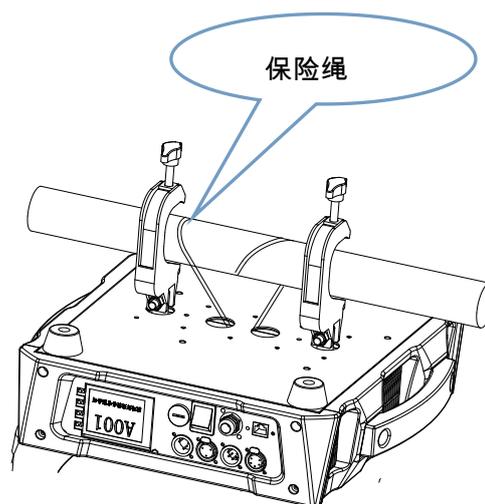
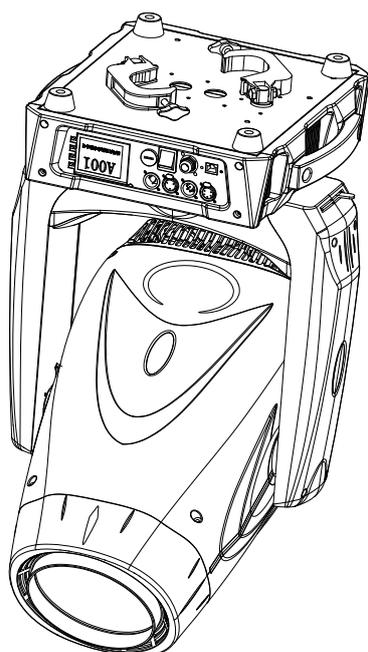
6.1 安装索具

- 使用灯具之前，请先确认保险绳已经安装到位



6.2 设备固定

- 确认吊挂灯钩及附件未损坏并能承受 10 倍的灯具和线缆及附件等的总重量,
- 注意灯体底座底部标示的灯具前部方向
- 安装，维修及移动灯具时应有稳定的平台，其正下方应设有安全围栏
- 灯体底座下部丝印的指向前面的箭头对准要照亮的位置，锁紧灯钩
- 将经核准的保险绳穿过灯体底座的保险支架，系到灯架上
- 检查垂直锁是否打开，检查灯壳 0.2 米范围内不要有可燃物料，灯具光柱直射的 2 米内不要被挡住，且附近不要有易燃物质
- 检查灯具间有没有可能在运动时碰到
- 检查另外的灯具有没有直接照射在灯具上，因为强烈的光照会损坏灯具的显示面板



- 当进行阵列摆放时，灯具间的最小距离是 900mm，
-

7. 数据连接

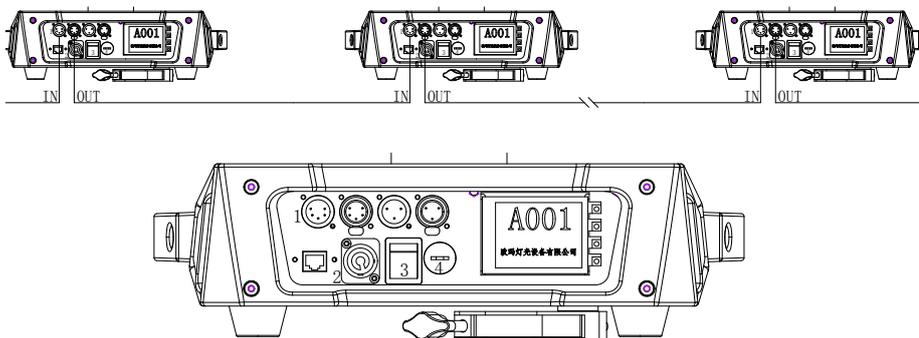
7.1 引脚定义

- 灯具通过带有 3 芯或 5 芯的 XLR 卡侬头的信号线进行 DMX 信号的输入输出，定义如下：

引脚 1	屏蔽地	引脚 4	未连接
引脚 2	信号 -	引脚 5	未连接
引脚 3	信号 +		

7.2 数据连接

- 欧玛（Omarte）的产品采用三芯和五芯的卡侬头连接,和欧玛（Omarte）其它颠倒针脚极性的设备，应使用转换头
- 从控制器连接一条 DMX 信号到灯具的公的 XLR 的卡侬插口
- 插入一条线到母的 XLR 卡侬插口并连到下一台灯具
- 在最后一台灯具跨接一个终端电阻



1: 信号接口 2 电源接口 3 开关 4 保险座

7.3 传输可靠性

- 使用为 RS-485 设计的屏蔽双绞线:标准的传声器电缆不适合长距离传输数据,24AGW 的线缆传输距离可超过 300 米 (1000 英尺),远距离传输时需线径较粗的线缆,并最好有信号放大器
- 分枝驱动可以使用信号分配器,如欧玛的六通道光电隔离 RS485 分配器
- 单条信号端口连接的设备数不要超过 32 台灯具
- 在最后一台灯具的“信号+”和“信号-”之间跨接一个 120 欧姆 1/4 瓦的电阻,这样可以避免信号的反射干扰,同理如使用分配器,也需在各自的终端接上此电阻

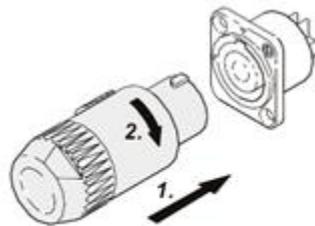
8. 电源

8.1 保险丝

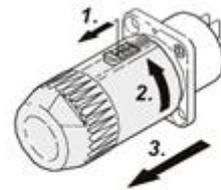
- 本 LED 摇头灯用保险丝：10A.如需更换只能使用相同规格的保险丝（ ϕ 6x30）
- 电流 4A，电压为交流 200-240 伏。
- 安装保险丝到电源开关附近的固定位。在安装保险丝时必须断开灯具电源。

8.2 电源连接

- 电源线的一端已安装好一个同灯具电源接口匹配的插头，另一端应该安装一个合适的电源插头，带接地的三脚插头。必须遵循厂家的说明安装。下表给出了一些插头针脚连接建议。如果不能确定或有疑问，请咨询有资格的电工。要通电，电源开关应拨到位置“I”。



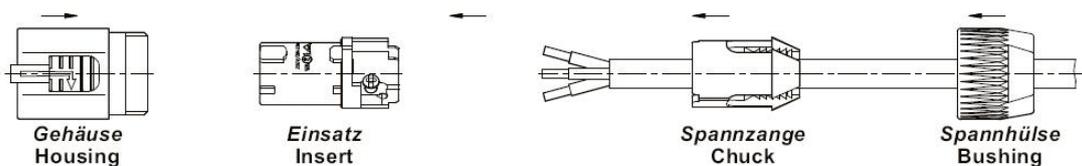
连接电源线



拆卸电源线

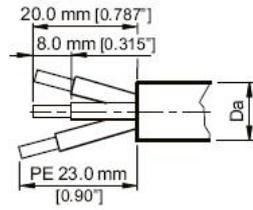
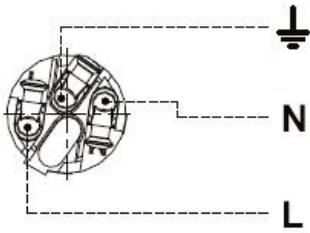
电线颜色	插头	标示
棕色	火线	L
兰色	零线	N
黄/绿色	地线	

8.3 更换电源线



1. 将原电源线插头拆卸下来

2. 裁剪一条 1 米左右长，规格为 3*1 平方的线缆
3. 将线缆按上图中尺寸剥皮，穿过插头端盖和紧固器
4. 将线芯按正确位置在压紧插头上 L—棕色 N—兰色  --黄/绿色
5. 将插头组装好并扭紧端盖
6. 电源线另一端接上合适的，带接地的三脚插头插头



9. DMX 通道表

ARES-S7Z	33CH Mode1	27CH Mode2	DMX Value	Function
Dimmer	1	1	0---255	Brightness--->Darkness
Dimmer FINE	2		0---255	
Strobe	3	2	0---3 4---103 104---107 108---207 208---212 213---225 226---238 239---251 252---255	Closed Slow Strobe--->Fast Strobe Open SlowPuls---->Fast Puls Open Random Slow Strobe Random Medium Strobe Random Fast Strobe Open
Color	4	3	0---11 12---23 24--- 35 36--- 47 48--- 59 60---71 72--- 83 84---95 96---107 108---119 120--- 131 132---143 144---155 156--- 171 172--- 213 214--- 255	White Color1+White Color1 Color1 + Color2 Color2 Color2 + Color3 Color3 Color3 + Color4 Color4 Color4 + Color5 Color5 Color5 + Color6 Color6 Color6 + White CW Rotation Slow--->Fast CCW Rotation Fast--->Slow
Cyan	5	4	0---255	EXCLUDED---->INSERTED
Magenta	6	5	0---255	EXCLUDED---->INSERTED
Yellow	7	6	0---255	EXCLUDED---->INSERTED
CTC	8	7	0---255	EXCLUDED---->INSERTED
Macro Color	9		0---255	
IRIS	10	8	0---128 129---131 132---171 172---211	MAX----->MIN Close Slow Puls---->Fast Puls Slow Puls Fast Close---->Fast Puls Fast Close

			212---251 252---255	Slow Puls Fast Open---->Fast Puls Fast Open Open
Gobo1 Select	11	9	0---9 10--- 20 21--- 29 30---39 40--- 49 50--- 59 60---85 86---111 112---137 138---163 164---189 190---222 223---255	White Gobo1 Gobo2 Gobo3 Gobo4 Gobo5 Gobo1 Shake Slow--->Fast Gobo2 Shake Slow--->Fast Gobo3 Shake Slow--->Fast Gobo4 Shake Slow--->Fast Gobo5 Shake Slow--->Fast CW Rotation Slow---->Fast CCW Rotation Fast--->Slow
Gobo1 Index Rotation	12	10	0---127 128---191 192---255	0°---->360°(FINE IN 13CH) CW Rotating Slow---Fast CCW Rotation Fast---Slow
Gobo1 Index Rotation FINE	13		0---255	
Gobo2 Select	14	11	0---9 10--- 20 21--- 29 30---39 40--- 49 50--- 59 60---85 86---111 112---137 138---163 164---189 190---222 223---255	White Gobo1 Gobo2 Gobo3 Gobo4 Gobo5 Gobo1 Shake Slow--->Fast Gobo2 Shake Slow--->Fast Gobo3 Shake Slow--->Fast Gobo4 Shake Slow--->Fast Gobo5 Shake Slow--->Fast CW Rotation Slow---->Fast CCW Rotation Fast--->Slow
Gobo2Index Rotation	15	12	0---127 128---191 192---255	0°---->360°(FINE IN 16CH) CW Rotating Slow---Fast CCW Rotation Fast---Slow
Gobo2 Index Rotation	16		0---255	

FINE				
Fixed Gobo	17	13	0---4 5---10 11---16 17---22 23---28 29---34 35---40 41---46 47---74 75---90 91---106 107---122 123---138 139---154 155---170 171--- 213 214--- 255	White Gobo1 Gobo2 Gobo3 Gobo4 Gobo5 Gobo6 Gobo7 Gobo1Shake Slow--->-Fast Gobo2 Shake Slow--->-Fast Gobo3 Shake Slow---->Fast Gobo4 Shake Slow---->Fast Gobo5 Shake Slow---->Fast Gobo6 Shake Slow---->Fast Gobo7 Shake Slow---->Fast CW Rotation Slow--->Fast CCW Rotation Fast--->Slow
Animation	18	14	0---10 11---133 134---255	White CW Rotation Fast--->Slow CCW Rotation Slow--->Fast
Prism1	19	15	0---127 128---255	EXCLUDED INSERTED
PrismRotation1	20	16	0---127 128---190 191---194 195---255	Position 0°-->360° CW Rotation Fast---> Slow STOP CCW Rotation Slow--->Fast
Prism2	21	17	0---127 128---255	EXCLUDED INSERTED
PrismRotation2	22	18	0---127 128---190 191---194 195---255	Position 0°-->360° CW Rotation Fast---> Slow STOP CCW Rotation Slow--->Fast
Focus	23	19	0---255	
Focus FINE	24		0---255	
Zoom	25	20	0---255	
Zoom FINE	26		0---255	
PAN(X)	27	21	0---255	
PAN(X) FINE	28	22	0---255	
TILTE(Y)	29	23	0---255	
TILTE(Y) FINE	30	24	0---255	
P/T SPEED	31	25	0---128 129---170 171---211 212---255	Fastest----->Slowest SlowSpeed (1/3 MaxSpeed) MediumSpeed (1/2 MaxSpeed) Fast Speed (Fastest Speed)
Lamp Control	32	26	0---32	Undefined

			33---64 65---96 97---128 129---160 161---193 194---225 226---255	Undefined Undefined Undefined Undefined Undefined Undefined Undefined
Control	33	27	0---127 128---153 154---179 180---205 206---231 232---255	Undefined Undefined Undefined Undefined Undefined Reset ALL(> 3s)

10. 维护指南

10.1 清洁

- 灯具需要日常清洁。时间表很大程度上取决于使用环境；和清洁周期有关的因素如下：
 - 使用烟机，雾机
 - 高速率的风速的地方（例如：进出风口）
 - 吸烟的场合
 - 灰尘（如舞台特效，建筑结构及需要模拟自然户外环境的场合）
- 如果存在一种或几种以上的因素，在灯具运行的头 2 5 小时后检查一下需不需要进行清洁，并周期性地再进行检查
- 此处未提及的所有维修应咨询欧玛（Omarte）技术员。



警告！ 打开任何外壳前请先断开电源，并冷却



重要！过多的灰尘，油烟累积会降低灯具性能，引起过热甚至损坏灯具，不当的修护保养造成的损坏不在保修范围警告！ 打开任何外壳前请先断开电源，并冷却

- 清洁光学部件时要小心，并要在一个洁净明亮的地方作业。镀膜面是易碎和易擦花的。不能使用会损害塑胶或着色面的溶剂。
- 检查空气滤网是否整齐，在它们阻塞前作清洁。更换灯泡后更换一块新的空气滤网。
- 要保持适当的冷却，必需周期性地对风扇和通风口除尘

10.2 清洁光学部件

- 切断电源并让电脑灯完全冷却。打开灯头的外壳。
- 用空气压缩机喷除灰尘。
- 用棉纸沾上玻璃清洁剂或纯净水，拭擦掉顽固的污渍。但不能擦破表面，应温柔地重复擦。
- 用酒精棉布除去油烟杂物。也可用玻璃清洁剂，但要用纯净水清理残余。慢慢地由里到外打圈清洁。
- 要用干净和柔软的布或空气压缩机弄干。

10.3 清洁风扇和通风口

- 用柔软的毛刷，棉布，吸尘器或空气压缩机，去除风扇和通风口的灰尘。

10.4 清洁或更换空气滤网

- 切断电脑灯电源。灯头的两边各有一个盖子，用螺丝刀拧下两颗固定螺丝，向前滑出盖子。把空气滤网从盖子上拆下来。
- 用吸尘器或空气压缩机清洁滤网，或者更换它们。如果它们太脏，可用暖肥皂水浸泡，然后晾干。
- 放回滤网到盖子上，装上盖子。

omarte 欧玛

广州市欧玛灯光设备有限公司

地址：广东省广州市花都区新雅街岑境西路 26 号

电话: +86 20 - 6180 7798

传真: +86 20 - 6180 7768

www.omarte.com

广州市欧玛灯光设备有限公司保留所有权利